

税金や保険料は私たちの暮らしを支えています  
必ず納期内に納めましょう

## 今月の納税・納付

- 固定資産税・都市計画税(3期)
- 国民健康保険料(6期) ●介護保険料(6期)
- 後期高齢者医療保険料(5期)

納税・納付は便利な口座振替で



国土交通省職員から「ムルデルの碑」の説明を受けになる皇太子殿下(左)とオランダのアレキサンダー皇太子殿下(左から2人目)

# 皇太子殿下が 利根運河に オランダ皇太子殿下とともにご視察

今年通水120周年を迎えた利根運河を9月14日、皇太子殿下とオランダのアレキサンダー皇太子殿下がご視察されました。国連の「水と衛生に関する諮問委員会」で皇太子殿下は名誉総裁を、アレキサンダー皇太子殿下は議長を務められ、お二人とも水問題に強い関心をお持ちのことから、かつて水運や導水路としての役割を果たし、オランダにもゆかりの深い利根運河をご視察されたものです。利根運河は、利根川と江戸川を結ぶ約8.5キロの水路で、オランダ人技師・ムルデルが設計・監督しました。平成18年には、(社)土木学会により「選奨土木遺産」にも認定されています。



皇太子殿下とオランダのアレキサンダー皇太子殿下を井崎市長が運河出張所でお出迎えしました

当日は、井崎市長をはじめ野田市長、柏市長、国土交通省関係者などが、同省江戸川河川事務所運河出張所で、皇太子殿下とオランダのアレキサンダー皇太子殿下をお出迎えました。

お二人は、出張所内の「運河交流館」をご視察された後、運河沿いの水辺公園を連れ立って歩かれ、明治41年建立の「利根運河碑」とオランダ人技師・ムルデルの功績をたたえるため昭和60年に市民らの手で建立された「ムルデルの碑」をご視察になられました。

ご視察を見守っていた井崎市長に、皇太子殿下から「とても良いところですね」とのお話がありました。また、アレキサンダー皇太子殿下からは、流山市の人口や農業についてご質問があり、さらに「都心から近いのに、のどかでもゆつたりとした雰囲気を感じました」と本市に対する印象をお話になりました。



金賞の渡辺さんの作品

【事業者の部】  
金賞：NPO法人市民助け合いネット  
銀賞：南流山自治会  
環境政策課  
☎715016083

市では、緑のカーテンの普及促進の一環として、緑のカーテン写真コンテスト展を市民ギャラリーで開催しました。10月21日に行われた審査の結果、入賞者は次のとおりとなりました。

## 第3回 緑のカーテン写真コンテスト 入賞者決定

緑のカーテンは、ゴーヤやアサガオなどを使って、家庭で手軽にできる地球温暖化対策ですので、皆さんも来年はぜひチャレンジしてみてください。

受賞者は次のとおり。

〈敬称略・五十音順〉  
※(一)内は主な功績  
【教育・文化の向上】  
岩崎卓也(流山市文化財審議会委員)

緑のカーテンは、ゴーヤやアサガオなどを使って、家庭で手軽にできる地球温暖化対策ですので、皆さんも来年はぜひチャレンジしてみてください。

受賞者は次のとおり。

〈敬称略・五十音順〉  
※(一)内は主な功績  
【教育・文化の向上】  
岩崎卓也(流山市文化財審議会委員)

【青少年の健全育成】  
屋間三郎(流山市青少年補導員)  
【地域社会づくりへの貢献】  
遠藤勘助、小野武男  
川鍋勇、菊地昭男  
小泉勲、鷺谷光男  
下藤征男、鈴木六郎  
染谷博、高橋音光  
立石義人、寺嶋照幸  
橋場直、坂東一夫  
藤田嘉幸、牧野圭司郎  
宮崎洋典、矢口英之進  
※以上の18人の主な功績は行政連絡員です  
秘書広報課  
☎715016063

## ふるさとづくり功労者表彰 20人が受賞の栄に

# 一般住宅用保留地3区画を販売

## JR・TX南流山駅徒歩12分の西平井・鰯ヶ崎地区

市では、住宅を建設される方に、市施行の西平井・鰯ヶ崎地区土地区画整理事業地区内の保留地3区画を販売します。

【面積】176㎡台1区画、225㎡台2区画(2600万円台から)

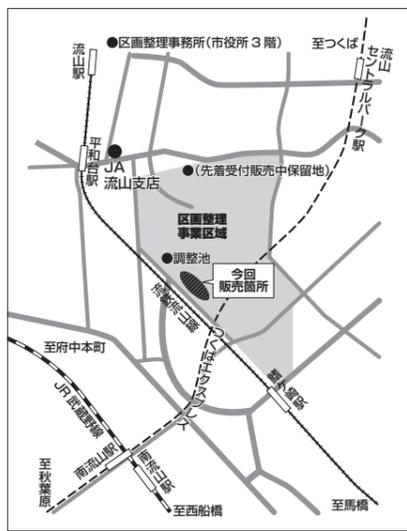
【購入申込受付登録期間】11月6日(土)～21日(日)

【現地案内】

保留地申込受付登録期間中の土・日曜(10時～16時)は、今回販売箇所(図参照)のご案内します。

なお、平日(8時30分～17時15分)は、西平井・鰯ヶ崎地区区画整理事務所(市役所地区区画整理事務所(市役所3階))にてご案内します。

第1庁舎3階)でご案内します。  
【受け付け】西平井・鰯ヶ崎地区区画整理事務所(市役所第1庁舎3階)  
詳しくは、同区画整理事務所ホームページ「にしひれ」で検索をご覧ください。お問い合わせください。  
申し込み者多数の場合は、公開抽選会(11月28日)



【利用時間】※いずれも委任状による取り扱いはできません  
【手数料】住民登録をしている市の手数料がかかります。  
【本人確認】証明書の交付、住民票や戸籍の連続などには本人確認が必要です。  
【交付できる証明書】①住民票、除住民票、住民票記載事項証明②戸籍全部(一部)事項証明、戸籍謄抄本、除籍(改製原)謄抄本、戸籍附票、身分証明書(本人のみ)③印鑑登録証明書(印鑑登録証(カード)が必要)

## おおたかの森出張所で共同発行を開始

### 本籍が我孫子、柏の流山市民はより便利に

今日1日から「おおたかの森出張所」でも共同発行のサービスを開始します。

共同発行は、流山市、我孫子市、柏市の3市にお住まいの方が、どの市でも住民票、印鑑証明を受け取ることができ、さらに本籍を有する方は、戸籍に関する証明書も受け取ることができる広域行政サービスです。これにより、我孫子市、柏市に本籍がある流山市民がおおたかの森出張所で戸籍関係の証明を受けることができるようになります。

【利用できる窓口】

流山市役所市民課・おおたかの森出張所・我孫子市役所市民課・柏市役所市民課・柏駅行政サービスセンター

【交付できる証明書】

①住民票、除住民票、住民票記載事項証明②戸籍全部(一部)事項証明、戸籍謄抄本、除籍(改製原)謄抄本、戸籍附票、身分証明書(本人のみ)③印鑑登録証明書(印鑑登録証(カード)が必要)

【利用できる人】

流山市、我孫子市、柏市のいずれかに住民票がある方で

7150-6075

ごみ減量資源化シリーズ

## ガレージセールでリサイクル

### 11月14日にクリーンセンターで

好評の「ガレージセール」を11月14日(日)にクリーンセンターで開催します。

市民による出店数は40店を予定。持ち込まれる不用品(書籍、衣類、おもちゃ、食器、電化製品など)は掘り出し物でいっぱいです。

この「ガレージセール」は、

ごみの減量や資源の有効利用を目的に開かれていて、市民にお馴染みの身近なリサイクルイベントとなっています。  
日時：11月14日(日)10時～14時※雨天中止  
場所：クリーンセンター  
場内サイクル推進課  
7157-8250

## 納付相談のご利用を

### 国民健康保険は皆さんの保険料で運営しています

今月は国民健康保険の健全な運営を推進する「ちば国保月間」です。国保は、加入者が保険料を出し合い、病気のけがなどのとき安心して治療が受けられる制度で、皆さんに納めていただく保険料が重要な財源です。

加入者の皆さんに必要な医療を受けていただくために、保険料は納期限内に納めるようお願いします。

納期限内に保険料の納付が困難な方は、納付相談をご利用ください。

【納付相談】相談日：月々金曜(祝日、年末年始を除く)時間：8時30分～17時15分場所：国保年金課

7150-6077

## 市内4会場で議会報告会を開催

第3回議会報告会を開催します。ぜひ、ご来場ください。

日時：11月14日(日)14時～15時30分

会場	参加議員	テーマ
南流山センター	藤井俊行、中川弘、山崎尊司、田中美恵子、乾紳一郎、田中人実	・市民協働のまちづくりについて ・安心してらせるまちを目指して
北部公民館	堀勇一、小田桐仙、戸部源房、秋間高義、高橋ミツ子、横須賀靖、伊藤實	・新川耕地のこれから ・高齢者の現状と生きがい
東部公民館	森田洋一、酒井睦夫、宮田一成、関口和恵、青野直、高野とも、中村好夫	・流山市の財政状況 ・8月28日に行われた事業仕分けについて
十太夫福祉会館	松田浩三、徳増記代子、海老原功一、松野豊、坂巻忠志、松尾澄子、馬場征興	・地域課題について ・議員定数について

議会事務局 ☎ 7150-6099

## 平成22年分の年末調整等説明会を開催

### 事務手続きや法定調書の書き方など

松戸税務署では、源泉徴収義務者を対象に、年末調整の事務手続きや法定調書の提出について、説明会を開催します。年末調整は、給与所得者がこの1年間に源泉徴収された所得税を精算する大切な手続きです。都合のよい会場へお越しください。

期日	場所
11月10日(木)	流山市文化会館
11月11日(金)	鎌ヶ谷市総合福祉保健センター
11月12日(土)	松戸市文化会館・森のホール21

※時間はいずれも13時30分～16時。各会場とも、13時から用紙の配布を行います。各会場へは公共交通機関などをご利用ください。松戸市の会場が昨年と変わっていますのでご注意ください

松戸税務署法人課税第2部門(源泉所得税担当) ☎ 047-363-1171

## 国民年金の控除証明書

国民年金保険料は、納付した全額が所得税・市町村住民税などの社会保険料控除の対象となります。申告する場合は、今年1年間に納付(納付見込みを含む)した国民年金保険料の額を証明する書類の添付などが必要です。この、「社会保険料(国民年金保険料)控除証明書」(ハガキ)が、11月上旬に日本年金機構から送付されます。年末調整または確定申告の手続きの際に必要となりますので大切に保管してください。

証明内容は、今年1月から9月末日までに納付された保険料の額と年内に納付が見込まれる場合の納付見込み額です。

未着の場合や再交付依頼は、専用ダイヤルへ。

国民年金控除証明書専用ダイヤル ☎ 0570-070-117 (IP電話からは ☎ 03-6700-1130)

## 要介護・要支援認定を受けている65歳以上の方へ

### ～所得税などの障害者控除対象者認定書を交付～

身体障害者手帳や精神障害者保健福祉手帳などをお持ちでない65歳以上の方で、介護保険の要介護認定者(要支援認定者を含む)のうち、障害の程度が身体障害者、知的障害者に準ずる状態として市町村長の認定を受けた方は、所得税の確定申告や市県民税の申告において障害者控除を受けることができます。

要介護認定に係る主治医意見書、認定調査票の内容により、身体障害者等に準ずる状態または寝たきりの状態であることを確認できる方に「障害者控除対象者認定書」を交付しますので、必要な方は申請してください。なお、審査は12月31日時点の要介護認定状況により行います。また、要介護度のみで一律に認定をするものではありません。

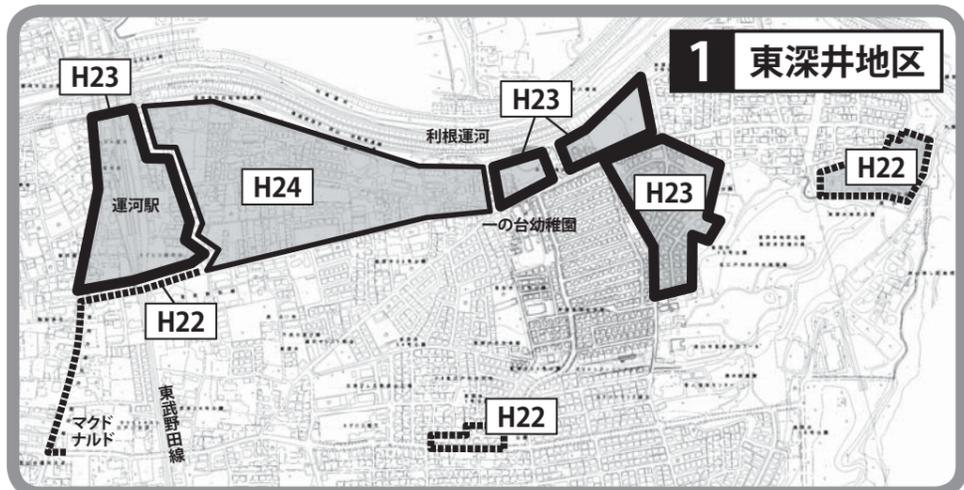
申請方法など、詳細は問い合わせを。

※身体障害者手帳などをお持ちの方や確定申告をする必要がない方は申請の必要はありません

介護支援課 ☎ 7150-6531

# 流山市内の下水道整備計画について

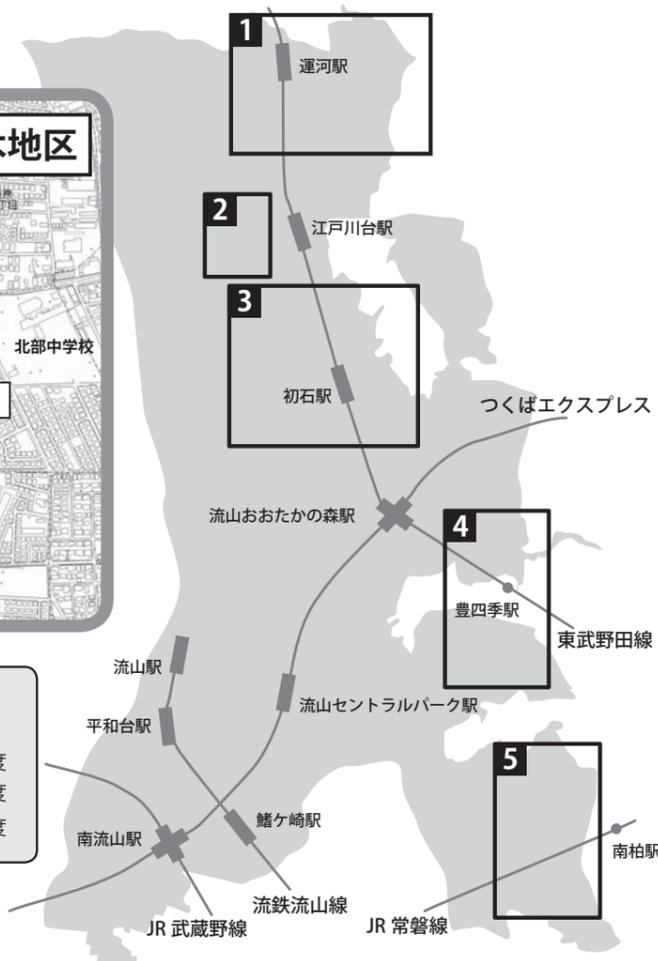
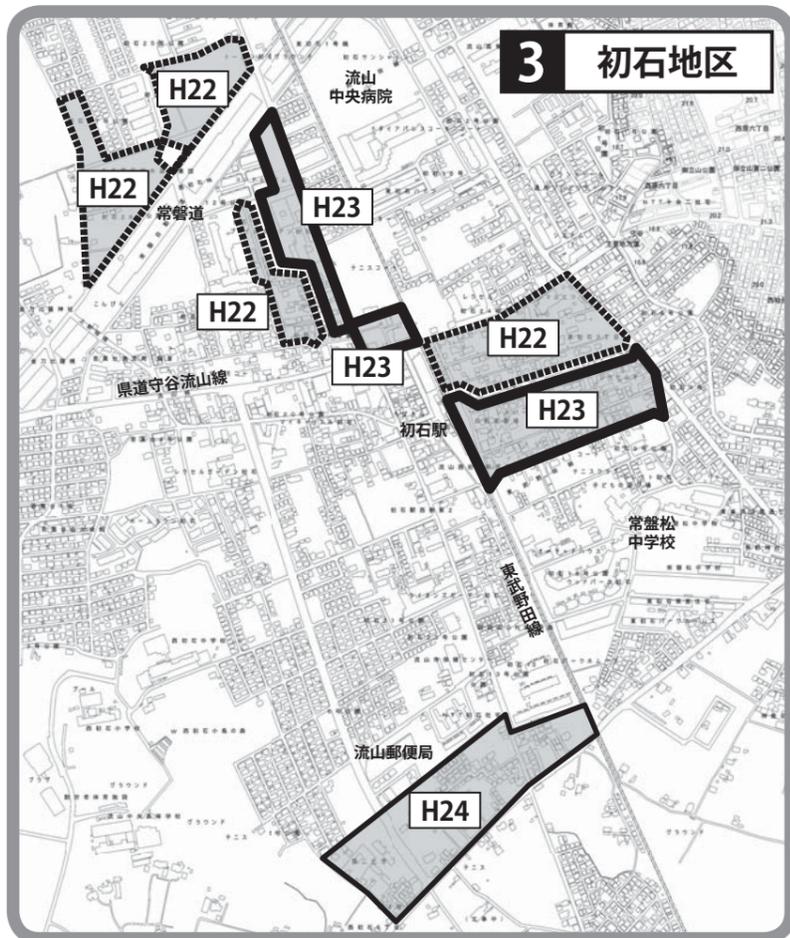
## 平成24年度までの計画図を作成



本市の下水道普及率は、平成21年度末で71.5%です。現在市では、年間3ポイント増を目標に計画的に下水道整備を進めています。

なお、図内の整備区域境界部分などは、実際と異なる場合があります。詳細については、電話ではご説明できないこともありますので、お手数ですが直接窓口にてお確かめください。また、平成23年度工事区域の方を対象に、今月下旬に説明会を予定しています。

☎ 下水道建設課 ☎7150-6097



### 下水道整備予定区域の方へ

公共下水道整備のため、条例に基づき整備予定区域内の土地に係る「受益者負担金」を納めていただきます。

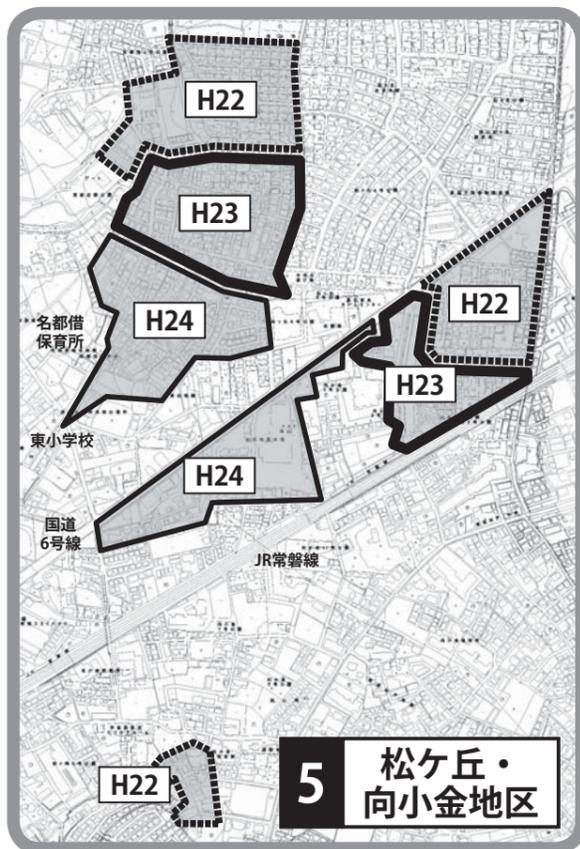
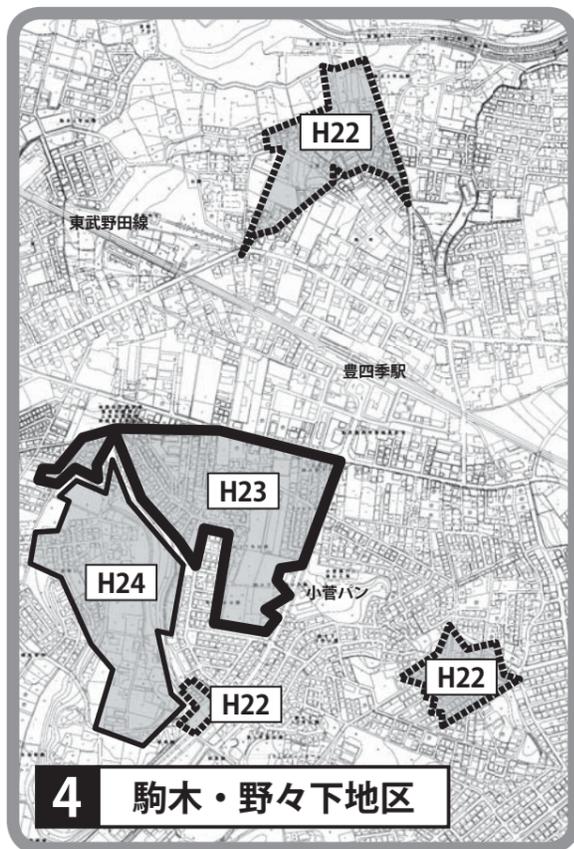
### 下水道に接続される方へ

公共下水道に接続するためには、各個人の負担で宅内の排水設備工事が必要になります。また、公共下水道整備済み区域の方は、早期の接続をお願いします。

☎ 下水道業務課 ☎7150-6096

### 土地区画整理地区内について

土地区画整理地区内についても積極的に下水道整備を進めていきます。土地区画整理地区内の下水道の整備時期などについては、各土地区画整理事務所にお問い合わせください。  
西平井・鱈ヶ崎地区…同地区区画整理事務所 ☎7157-6100  
新市街地地区…UR都市機構千葉常盤開発事務所 ☎7153-8011  
運動公園周辺地区・木地区…県東葛飾地域整備センター流山区画整理事務所 ☎7150-4500



# 協働まちづくりの実現に向けて

## 「流山市民活動団体公益事業補助金」募集

市では、市民活動団体が自発的に行う公益的な事業を対象に、補助金を交付する「流山市民活動団体公益事業補助金」の平成23年度事業を募集しています。

市内では、環境保全、子育て支援、まちづくり、福祉などNPOや市民活動団体が先駆性、創造性を活かして活動しています。この制度は、公益的な事業が元気に育まれ、地域に波及していくことを支援する制度です。

【事業期間】平成23年度に実施する事業  
 【補助対象経費】公共の一翼を担う公益的な事業の実施に必要な印刷費や材料費などの経費

【補助金額】次の①②いずれかの低い額  
 (予算の範囲で100万円が限度) ①補助対象経費の総額の100分の70の額 ②補助対象経費の総額から本事業の収入分(売上金、協賛金など)を差し引いた額  
 ※補助金交付は6月初旬の予定

【団体の応募資格】①団体の構成員が10人以上である②市内に事務所などがあり、市内で公益事業を行う③事業を遂行でき、適切な会計処理がされている、またはされること認められる(など)詳しくは募集要項参照

【募集期間】12月21日まで  
 図 コミュニティ課 ☎7150-6076

### 中間報告会を開催 補助金交付は11事業

平成22年度に流山市民活動団体公益事業補助金を交付した、11事業の進捗状況などを確認する中間報告会を開催します。今後、本制度への応募を検討している市民活動団体やNPO活動に関心のある方は、ぜひ、ご来場ください。  
 ▷日時=11月14日(日)16時~18時30分 ▷場所=生涯学習センター ▷申し込み=当日直接会場へ  
 図 コミュニティ課 ☎7150-6076

## 健康 流山ヘルスアップ教室 参加者募集

●●●●● 無料体験会も実施 ●●●●●

高機能歩数計を用いてシステム通信を行い、一人ひとりにあった運動プログラムで、無理なく体力アップに役立つ教室です。

専門の研修を受けた指導者による、エアロバイクなどの有酸素運動や筋力トレーニング、ストレッチを組み合わせたプログラムです。仲間と楽しく運動でき、自宅でも継続して行えるので、週1回の参加でも自分のペースで運動を継続していただけます。健康づくりにぜひご参加ください。

期間：平成23年1~3月までの週2回(週1回の参加も可、最長9カ月まで実施継続予定)

場所：生涯学習センター

対象：30歳以上の市内在住・在勤者

定員：各コース30人程度 費用：高機能歩数計本体5,250円、システム通信料1,250円/月

申し込み：ハガキかファクスに、郵便番号、住所、氏名(フリガナ)、生年月日、電話番号、希望のコース(第3希望まで)を明記の上、11月22日(必着)までに☎270-0153 流山市中110番地生涯学習センター内ヘルスアップ事務局へ

※申し込み者には、説明会と運動可否判定を行います。詳細は申し込み後、通知します。また、申し込みを迷っている方や、事前に体験しておきたい方に無料体験会を予定しています。11月6日(日)14時からと11月10日(木)10時から行いますので、電話かファクスでお申し込みください。

図 生涯学習センター ☎7150-7474 ☎7159-6639

コース名	曜日(週2回)	時間(90分)
1	月・木	9:20~10:50
2		11:10~12:40
3		13:40~15:10
4	火・金	15:30~17:00
5		9:20~10:50
6		11:10~12:40
7	土曜と月・火・木・金曜のうち1日	13:40~15:10
8		15:30~17:00
9		9:20~10:50
10	土曜と月・火・木・金曜のうち1日	11:10~12:40
11		13:40~15:10



## 健康 健康講座

### 森の健康講座 家族が病氣(癌)になったときの心の持ち方

図 11月21日(日)13時30分~15時 図 森の図書館 図 国立がん研究センター東病院医師・木下寛也さん 図 市民 図 100人(先着順) 図 無料 図 当日直接会場へ

図 森の図書館 ☎7152-3200

### 市民公開講座 健康食品、サプリって安全? 本当に効果はあるの?

図 11月14日(日)14時~16時 図 文化会館ホール 図 日本医師会常任理事・石川広己さん 図 市民 図 800人 図 無料 図 当日直接会場へ

図 流山市医師会 ☎7155-2344

## 福祉 認知症の方を抱える家族の会 コスモスの会

▷日時=11月10日(水)10時~11時30分  
 ▷場所=ケアセンター ▷内容=助言者(認知症の人と家族の会・千葉県支部世話人)、介護に関わる市・地域包括支援センター職員などを交えての座談会 ▷対象=認知症の家族を介護している方など ▷費用=無料 ▷申し込み=電話で介護支援課へ  
 図 介護支援課 ☎7150-6531

## 健康 献血にご協力を

▷日時=11月12日(金)10時~16時 ▷場所=江戸川台駅西口 ▷献血のできる方=16~69歳の健康な方(ただし、65歳以上の方は60~64歳までに献血経験のある方) ※献血カードがある方はご持参ください  
 図 保健センター ☎7154-0331

## 福祉 高齢者のための認知症教室

開催日	会場・定員(先着順)	講師	申し込み先・電話・FAX
11月10日(水)14時~15時	南流山センター(40人)	ライフガーデン中央クリニック・保田国伸医師	南部地域包括支援センター ☎7159-9981 ☎7178-8555
11月17日(水)10時30分~11時30分	東部公民館(50人)	いけだ内科小児科クリニック・池田郁雄医師	東部地域包括支援センター ☎7148-5665 ☎7141-2280
12月1日(水)13時30分~14時30分	初石公民館(30人)	小野クリニック・小野伸夫医師	中部地域包括支援センター ☎7150-2953 ☎7158-8419
12月9日(水)13時30分~14時30分	北部公民館(40人)	向小金クリニック・大津直之医師	北部地域包括支援センター ☎7155-5366 ☎7154-3207
12月16日(水)10時30分~11時30分	文化会館(50人)	千葉愛友会記念病院・宮本尚医師	南部地域包括支援センター ☎7159-9981 ☎7178-8555

▷対象=市内在住の65歳以上の方など ▷費用=無料 ▷申し込み=電話またはファクス(参加希望日、住所、氏名(フリガナ)、電話番号、年齢を明記)で各担当地域包括支援センターへ  
 図 介護支援課 ☎7150-6531

## 健康 保健 あんない 11月

転入者などで個人通知が届かない場合は、お問い合わせください。図 保健センター ☎7154-0331

### ●ハローベビー

図 5日・19日 図 保健センター(13:15~13:30受付)  
 図 12日 図 保健センター(9:45~10:00受付)  
 ※妊娠5~8カ月の妊婦とパートナー対象。3回で1コース(1回目に実習材料代として1人分350円を収集します。2回目からの参加者は1週間前までに要予約)

### ●もぐもぐ教室(予約制)

図 25日 図 保健センター  
 図 26日 図 南流山センター  
 ※4~5カ月児の離乳食指導。母子健康手帳、器、スプーンを持参

### ●カムカムキッズ(予約制)

図 29日 図 保健センター  
 図 30日 図 東部公民館  
 ※平成21年11~12月生まれの乳幼児対象。子どもの歯と食生活の指導と試食。母子健康手帳、おしぼり、歯ブラシを持参

### ●むし歯予防教室(予約制)

図 2日・8日・15日・19日・24日・26日 図 保健センター  
 ※2歳2カ月児対象。3回で1コース。1歳6カ月児健康診査時に申し込み。申込者に個人通知

### ●育児相談

図 16日 図 保健センター  
 図 22日 図 南流山センター(9:30~10:30受付)  
 ※母子健康手帳を持参。今月の保健センターは1歳未満の乳児対象(その兄弟も相談可)

### ●健康診査

①3カ月児…図 個人通知 図 市内医療機関 (平成22年8月生まれ乳児対象)  
 ②1歳6カ月児…図 17日・18日 図 保健センター (12:45~13:45受付) (平成21年4月生まれ乳児対象)  
 ③3歳児…図 9日・10日 図 保健センター (12:45~13:45受付) (平成19年8月生まれ乳児対象)  
 節目の検診は大切です。ぜひ受診を。

### ●食事相談(予約制)

図 月~金曜 図 保健センター  
 ※生活習慣病などの食事指導

### ●成人健康相談(予約制)

図 月~金曜 図 保健センター  
 ※生活習慣病などの健康に関する相談

事業名	実施日(11月)	時間	問・予約
女性のための健康相談	10日(水)	13:30~15:00	地域保健福祉課 ☎047-361-2138
思春期相談	24日(水)	14:00~16:00	
精神保健福祉相談	9日(火)・22日(月)	14:00~16:00	
酒害相談	18日(水)	14:00~16:30	
DV相談 <☎047-361-6651>	月~金曜	9:00~17:00	健康生活支援課 ☎047-361-2139
不妊相談	9日(火)	13:00~15:00	
エイズ抗体検査	即日検査	2日(火)・16日(火)	13:30~14:30
	夜間検査	16日(火)	17:30~19:00

※予約制。相談内容など、詳細はお問い合わせください

平日夜間・休日 図 平日夜間・休日診療所 ☎7155-3456

## 救急医療

▷場所=保健センター内「平日夜間・休日診療所」(西初石4-1433-1) ▷診療科目/受付時間=①平日夜間…内科、小児科/19時~20時30分 ②休日…内科、小児科、歯科/9時~11時30分、13時~16時30分(午後の診療は13時30分から、歯科の受付は11時30分まで) ※病状により二次病院へ紹介させていただく場合があります。休日夜間の救急については、消防本部(☎7158-0119)へお問い合わせください

こども急病電話相談

夜間、お子さんの具合が急に悪くなったときに、看護師や小児科医がアドバイスします。▷相談時間=19時~22時  
 ▷相談電話=#8000(ダイヤル回線からは☎043-242-9939)

## 児童扶養手当の申請

父子家庭にも児童扶養手当を支給

児童扶養手当の申請を随時受け付けています。

今年8月1日から、父子家庭の方にも児童扶養手当が支給されるようになりました。既に支給要件に該当している方などは、11月30日までに申請すると、支給開始月の特例が適用されます。適用の有無

をお問い合わせの上、申請してください。

対象：①父母が婚姻を解消し、父(または母)と生計を共にしない児童②父(または母)が死亡した児童③父(または母)が一定以上の障害状態にある児童④父(または母)の生死が明らかでない児童⑤母が婚姻によらないで懐胎した児童⑥父(または母)から引き続き1年以上遺棄されている方(年金を受給している方は除く)

※18歳に達する日以後の最初の3月31日までにある児童が対象です。所得制限など、詳細は問い合わせを

図子ども家庭課 ☎7150-6082

## 11月は児童虐待防止推進月間

「見逃すな 幼い子どもの SOS」

児童虐待は、家庭の中で起こるため実態が現れにくい問題です。また、保護者には虐待をしている認識がなく、しつけの一環として虐待を否定することが多くあります。児童虐待の背景には、保護者自身では解決しきれない多くの問題を抱え、子育てに悩んでいる場合も少なくありません。皆さんの周りに虐待が疑われる子どもがいる場合には、市や柏児童相談所などにご連絡ください。連絡された方の秘密は守られます。また、子育てに悩んでいる方は一人で悩まずに、まずは相談を。

### このような場合はご相談を

虐待ではと感じたら…

- 子ども家庭課 ☎7150-6082
- 家庭児童相談室 ☎7158-4144
- 柏児童相談所 ☎7131-7175

子育てに悩んだら…

- 子育て支援センター(ゆうゆう) ☎7144-7926

## 家庭教育講演会 「家族で宇宙へ～宇宙の謎なぞ～」

親子一緒に宇宙の不思議に挑戦!!

昨年、種子島宇宙センターから打ち上げられた無人物資補給機(HTV)は無事周回軌道に乗り、7日後に国際宇宙ステーション(ISS)に接近、秒速8kmで移動するなかでの制御と合体操作に成功しました。このISSのロボットアームによる宇宙船の確保に宇宙開発史上初めて成功した、市内在住のJAXAフライトディレクター山中浩二さんをお迎えし、映像を交えながら、宇宙の不思議についてお話しいたします。



昨年9月、HTVがISSに無事ドッキングし、ついでに宇宙ステーションにドッキングした。中央が講師の山中HTVフライトディレクター

宇宙服、宇宙食の展示のほか、JAXAグッズがもらえるクイズやパネルアートのお楽しみもあります。家族みんなでご参加ください。

▷日時=11月13日(土)13時30分～15時 ▷会場=文化会館ホール

▷入場料=無料 ▷申し込み=当日直接会場へ

文化会館 ☎7158-3462

### 家庭教育講座

期日	内容
①11月18日(木)10時～12時 長崎小学校	正しい食育～スポーツが上達、成績もアップ～
②11月19日(金)10時から 鱈ヶ崎小学校	お母さんはセラピスト～子どもを変える魔法の言葉～
③11月21日(日)10時～12時 文化会館ホール	3校合同ふれあいコンサート(南部中吹奏楽部、流山小合唱部・吹奏楽部、流山北小吹奏楽部)
④11月26日(金)14時～15時30分 常盤松中学校	携帯電話安全教室

申し込み：いずれも当日直接会場へ

※②と④は一時保育あり(1歳6カ月から就学前の児童、10人、講座実施10日前までに文化会館へ要申し込み)

文化会館 ☎7158-3462

## 11月、12月のポリオ予防接種

健康

▷受付時間=13時15分～14時15分(接種開始は13時30分から) ▷対象=生後3カ月～7歳6カ月未満児 ▷申し込み=母子健康手帳、予診票を持参の上、当日直接会場へ(車での来所はご遠慮ください)

※体調が悪い場合は、接種を受けられないこともあります。予防接種を受ける前に病気がかかった場合、治療後に一定の期間を空ける必要があります。詳細は問い合わせを

会場	11月、12月の実施日
南流山センター	11/5(金)・19(金)
保健センター	11/12(金)・29(月)、12/3(金)
東部公民館	11/26(金)
文化会館	12/1(水)

保健センター ☎7154-0331

## キッズ イベント・講座案内

市内小・中学校図画・習字・読書感想文作品展

各小・中学校の優秀作品、約1,200点を一堂に集め展示します。

回11月6日(土)・7日(日)9時～18時 生涯学習センター 無料

指導課 ☎7150-6105

赤ちゃんと楽しむ絵本とわらべうたの会

わらべうたや絵本を紹介しながら、一緒に体験していただきます。

回11月11日(木)10時～10時40分 東部公民館 1歳未満の赤ちゃんとその保護者 15組(先着順) 無料

ハンカチ2枚 回11月2日9時より電話で中央図書館へ 中央図書館 ☎7159-4646

人形劇のつどい

回11月17日(水)15時～16時 東部公民館 人形劇レインボーによる人形劇「みんなともだち」紙しばい「ふしぎなはこ」パクン人形「ドレミのうた」ほか 幼児・児童 100人(先着順) 無料

当日直接会場へ

中央図書館 ☎7159-4646

## ★親子体験教室★

### 壊れたおもちゃを修理しよう!!

流山おもちゃ病院のドクターと一緒に、おもちゃの修理を体験してみませんか?

日時：11月27日(土)9時～12時

場所：リサイクルプラザ・プラザ館

対象/定員：市内在住の親子/10組

参加費：無料※部品代が生じる場合は実費負担

持ち物：壊れたおもちゃ3点まで(コンピューターゲーム機などは除く)修理道具は不要

申し込み：往復ハガキに、教室名、住所、親子の氏名(子の学年)、電話番号、持参するおもちゃの名前(例…ラジコンなど)、返信用に宛名を明記の上、11月15日(必着)までに ☎270-0174 流山市下花輪191リサイクル推進課へ

【通常のおもちゃ病院も同時に開院】

9時から12時まで、壊れたおもちゃをお持ちください。申し込み不要です。

リサイクル推進課 ☎7157-8250

## キッズ 児童館・児童センター11月の催し物

会場	日程	催し物
駒木台児童館 ☎7154-4821	13日(土)	やきいもとゲーム大会
	27日(土)	クリスマスの飾り作り
江戸川児童センター ☎7154-3026	16日(火)	クイズビンゴ大会
	18日(木)～20日(土)	輪ゴムマシンガン作り
思井児童センター ☎7159-5666	13日(土)	秋の自然とやきいも
	18日(木)～24日(水)	クリスマスの飾り作り
向小金児童センター ☎7173-9320	1日(月)	ドッジボール大会
	20日(土)～27日(土)	クリスマス工作
野々下児童センター ☎7145-9500	18日(木)～20日(土)	クリスマス工作
	27日(土)	ドッジボール大会
赤城児童センター ☎7158-4545	16日(火)	ドッジボール大会
	20日(土)	クリスマス工作
十太夫児童センター ☎7154-5254	24日(水)	ベビーちゃんのわらべ歌
	27日(土)	クリスマス工作
子育て支援センター(ゆうゆう) ☎7144-7926	19日(金)	子育て講座
	26日(金)	お誕生会

## キッズ 乳幼児を持つ方の交流の場(11月)

【中央ひだまりサロン】10時30分～12時  
●2日(火)・12日(金)・16日(火)・26日(金)・30日(火) 自由に遊んだり、おしゃべりしたり  
※参加費無料、申し込み不要 12日と30日はおもちゃ病院もあり

【さくらんぼくらぶ】10時30分～12時  
●18日(木) 双子・三つ子のパパママの情報交換と仲間づくり  
※参加費無料、申し込み不要

【南流山ひだまりサロン】10時30分～12時  
●18日(木) 手遊び・おやこ体操・簡単工作など  
※参加費無料、申し込み不要 おもちゃ病院もあり

### 分館の子育てサロン お友だちをつくりましょう

時間はいずれも10時～11時30分 ※参加費無料、申し込み不要

【親子サロン】 2日(火)・15日(月)	初石公民館
【すくすくひろば】 4日(木)	南流山センター
【なかよしサロン】 17日(水) 今月は親子体操	北部公民館
【たんぼほのひろば】 18日(木)	東部公民館

文化会館 ☎7158-3462

## 子育てママのセミナー

あかちゃんといっしょ(全4回)

ベビーマッサージや身体のケア、離乳食のことなど、育児でちょっと気になることをそれぞれの専門家の方と話し合います。

▷日時=11月30日、12月7日・14日・21日の火曜10時～11時30分 ▷場所=北部公民館 ▷対象/定員=0歳児とその親/12組(多数抽選) ▷講師=助産師・小路和子さん・平岡いずみさん、栄養士・小野広江さん ▷参加費=無料 ▷申し込み=ファクスまたはハガキに住所、氏名(ふりがな)、あかちゃんの名前(ふりがな)・月齢、電話番号、日頃気になることを明記の上、11月12日(必着)までに ☎270-0176 流山市加1-16-2文化会館「子育てママのセミナー」係へ

文化会館 ☎7158-3462 FAX7158-3442

## 家庭の日事業 「親子で楽しむ体験講座」

毎月第3日曜は家庭の日。地産地消をテーマに、釜炊き栗ご飯や焼きイモづくりなどを親子で楽しめます。回11月21日(日)9時～13時(雨天時は室内) 県立流山高校 小学生の親子 10組(先着順) 1家族1,500円(お土産付き) 電話で文化会館へ 文化会館 ☎7158-3462

昼食は各自持参

### 水曜夕暮れサロン「流山市のお財布事情は大丈夫か」

限られた財源の中、市民として何を優先したいかなどを話し合います。

11月17日(水)18時～20時 流山市北部公民館 市民 40人(先着順) 無料 当日直接会場へ

### 一茶双樹記念館と社のアトリエ黎明のイベント・講座

①季節を楽しむ簡単クラフト教室(第5回)

11月17日(水)13時～15時 社のアトリエ黎明 デザイナー・三條栄子さん 15人(先着順) 800円 電話かファクスで

②第10回花語り茶話会「江戸の金なる樹～驚嘆の江戸園芸～」

11月27日(土)13時30分～15時 一茶双樹記念館 園芸文化研究家・賀来宏和さん 15人(先着順) 500円 電話かファクスで

### 第21回産学官交流シンポジウム(流山商工会議所等共催)

11月26日(金)13時～18時 東京理科大学野田キャンパス 各自

「自動車の未来を考える」をテーマにメーカーや大学の研究成果を紹介 無料 11月19日までに東京理科大学科学技術交流センター(TLO)ホームページから

### 年末年始の市総合運動公園テニスコートの利用について

貸出日=12月28日(火)～平成23年1月4日(火)※12月31日、1月1日を除く 利用時間=10時～16時 11月7日(日)9時に市民総合体育館で受け付け※詳細は問い合わせを 市民総合体育館 ☎7159-1212

### 市民ギャラリー 今月の展示

市役所1階市民ギャラリーで次の作品を展示します。

#### 倉田信岳・創作書藝展 1日(月)～30日(火)

☎(株)アーテック ☎7154-1441

#### 四季の花々展 8日(月)～12日(金)

『晩秋』をテーマに、市文化協会華道部の作品を展示します。 生涯学習課 ☎7150-6106

## 東京史跡散策 解説付きで歩く皇居周辺・江戸城跡

今は皇居として親しまれている江戸城跡の貴重な遺構を訪ね、江戸時代に思いを馳せませす。

日時=11月25日(木)9時～15時※小雨決行 集合場所=TX流山おおたかの森駅改札口内・馬頭像前9時集合 コース=流山おおたかの森駅(電車)→大手町駅→将門首塚→大手門→皇居東御苑内→楠正成像※現地解散 講師=江戸川大学教授・下平武治さん 対象=市民 定員=40人(多数抽選。初めての方優先) 費用=無料※交通費自己負担。売店などがないため昼食を持参 申し込み=往復ハガキ(2人まで可)に講座名、住所、氏名、年齢、電話番号、返信用に宛名を明記の上、11月12日(必着)までに☎270-0176 流山市加1-16-2文化会館へ 文化会館 ☎7158-3462

## 古典芸能鑑賞会「初春歌舞伎公演」1月12日(水)国立劇場で開催

歌舞伎を通じて、古典芸能への関心と知識を深めていただこうと、1月12日、国立劇場で「歌舞伎」古典芸能鑑賞会を開催します。国立劇場までは、貸し切りバスで市内3カ所を経由して送迎します。

日時=平成23年1月12日(水) 場所=国立劇場(千代田区) 演目=四天王御江戸鑑 対象=市民 定員=45人(多数抽選) 日程(予定)=①流山駅東口(8時05分)→②東部公民館(8時20分)→③江戸川台駅西口(8時45分)→国立劇場(10時45分)→公演(12時～16時)→流山市内(18時前後) ※①～③はバスの乗車場所 費用=9,100円 申し込み=ハガキに「歌舞伎参加希望」、応募者全員(ハガキ1枚で2人まで可)の住所、氏名、電話番号、バスの乗車場所(①～③)を明記の上、11月25日(消印有効)までに☎270-0192 流山市役所生涯学習課へ ※昼食は各自で 生涯学習課 ☎7150-6106

## 11月は動物による危害防止対策強化月間

11月は「動物による危害防止対策強化月間」です。次のことに注意して、動物は適正に飼いましょう。

- 犬の放し飼いは禁止されています。
- 犬の登録と狂犬病予防注射は法律で定められています。
- 流山市では、犬のふんの放置は条例で禁止されています。
- ねこは室内で飼いましょう。
- サル・ヘビ・ワニなどの特定動物を飼う場合は、あらかじめ許可が必要です。また、特定外来生物であるカミツキガメやアライグマは、法令で駆除対象となっていますので発見した場合は、市役所へ連絡してください。
- 動物は責任をもって最後まで面倒をみましょう。どうしても飼えなくなった場合は、保健所や動物愛護センターに相談し、新しい飼い主をさがしてください。

☎松戸健康福祉センター ☎047-361-2139 / 県動物愛護センター東葛飾支所 ☎7191-0050 / 市環境政策課 ☎7150-6083

## 秋のごみゼロ運動

美しく住みよいまちを目指して

地域の一掃「秋のごみゼロ運動」。今年も自治会の協力のもと、11月7日(日)を中心に実施します。清掃は自治会単位で、道路周辺の散乱したごみの収集を行うものです。住みよい環境をつくるため、多くの方々の参加をお願いします。

なお、参加に当たっては次の点にご注意ください。

- ①家庭ごみの持ち出しはしないでください
- ②ごみの出し方は別表のとおり分別してください
- ③集めたごみは、自治会ごとの臨時集積場に出してください
- ④ごみの回収は当日の昼から、排土の回収は翌日以降に行います

☎環境政策課 ☎7150-6083

### ごみの分別表

ごみの区分	ごみの種類
燃やすごみ	木の枝、紙くず、布類など
燃やさないごみ	プラスチック類、ペットボトル、ガラス
資源ごみ	びん類、缶類
危険物	スプレー缶、ライター、刃物類
排土	側溝の土

※排土は専用のかごに入れるか、ダンボール箱に穴をあけて出してください

## しみんの伝言板

このコーナーに掲載を希望する方は、掲載申込書(一部の市内公共施設備え付け、市ホームページからのダウンロードも可)に必要事項を明記の上、秘書広報課に提出してください。なお、イベント掲載希望者は、掲載希望号の1カ月前までに提出を。

☎秘書広報課 ☎7150-6063

### イベント

「いのち」を伝える事業(NPO法人流山おやこ劇場主催)=①人形芝居「あなたがうまれるまで」11月6日(土)14時～15時15分、南流山センター②いのちの講座「うまれてきてくれてありがとう」11月21日(日)10時～12時、生涯学習センター。入場料①1,000円②500円 ☎事務局山岡 ☎7152-0446

ボーイスカウト流山第2団・スカウト祭=11月7日(日)11時～14時、東深井地区公園アクティブ広場。入場料無料 ※活動紹介・バザー・豚汁・焼おにぎりなど ☎山岸 ☎7152-4737

親子のための「お話 音楽会」(ラムジカ・ソノーレ主催、市教委後援)=11月7日(日)13時30分～14時30分、森の図書館。入場料無料 ☎崎野 ☎7153-1540

中高年のためのゆっくりエアロビクス(ゆっくりエアロビクスの会主催)=11

月8日(月)・15日(月)13時～14時30分、生涯学習センター。参加費無料 ☎永山 ☎7150-4061

初めてでもリアルに描ける水彩画作品展(祭りの会主催)=11月12日(金)～16日(火)13時～16時、生涯学習センター。入場料無料 ☎中島 ☎7158-7798

骨髄バンク・チャリティーコンサート・ピアノ三重奏の夕べ(千葉骨髄バンク推進連絡会主催)=11月12日(金)19時から、けやきプラザ(我孫子市)。入場料大人2,500円・学生1,000円 ☎梅田 ☎090-3573-9353

女声合唱団コール・ブランカ5th Concert=11月13日(土)14時から、さわやかちば県民プラザ(柏市)。入場料800円 ☎斎藤 ☎7154-9161

第39回 松ヶ丘文化展(松ヶ丘自治会主催)=11月13日(土)～14日(日)9時30分～16時、松ヶ丘自治会館。入場

料無料 ☎桑原 ☎7146-1525

第4回小さな美術館(高齢者・障害者などの作品展示・販売)=11月13日(土)～15日(月)10時～18時、駒木127-27(会場はお問い合わせを)。入場料無料 ☎齋藤 ☎7152-8417

家事家計講習会(全国友の会流山支部主催)=①11月15日(月)南流山センター②11月18日(木)初石公民館10時～11時45分。参加費400円(資料代) ※託児あり(要予約) ☎多田 ☎7152-1287

～SOS～子供達が危ない!続発する携帯電話による事件(社)流山青年会議所主催)=11月18日(木)19時～21時30分、流山商工会館。入場料無料 ☎田井 ☎090-3401-4134

健康のために江戸川八十八箇所札所を歩く(旧新川地区の13箇所)=11月20日(土)9時～12時30分、初石駅集合。参加費10円(地図代) ☎中村 ☎7154-1362

セミナー「いまさらきけないがんのお話」(東京理科大学生命科学研究会主催)=11月21日(日)14時～16時30分、東京理科大学野田キャンパス。入場料無料 ☎安部 ☎7121-4032

手びねり会 陶芸作品展=11月23日(祝)～28日(日)9時～21時(23日は

13時から、28日は16時まで)、さわやかちば県民プラザ(柏市)。入場料無料 ☎渡辺 ☎7154-4491

第4回 やさしい木版画年賀状教室=11月27日(土)13時～17時、生涯学習センター。参加費2,000円 ※11月21日までに要申し込み ☎貝塚 ☎7150-3321

### サークル

会費など詳細は問い合わせを

駒木台健康カラオケ会(団体)(発声練習とカラオケ)=毎週土曜14時～17時、駒木台福祉会館 ☎千葉 ☎090-8878-2088

登巳絹会(舞踊)=毎週火曜13時30分～16時30分、八木南第3コミュニティホーム ☎高橋 ☎7158-4500

スイングの会(社交ダンス)=毎週火曜13時～15時、東部公民館 ☎関 ☎7174-3584

彩友会(水彩画)=第1・3火曜10時～12時、主に江戸川台福祉会館 ☎山口 ☎7153-6170

翔龍会 詩吟サークル(詩吟・俳句・短歌・カラオケ入り詩吟)=毎週火曜9時～12時、南流山センターなど ☎寺田 ☎7159-3349

INFORMATION

お知らせ

日=日時 会=会場・場所 講=講師 内=内容 対=対象 定=定員 費=費用  
受=受付期間 持=持ち物 申=申込先・申込方法 問=問い合わせ ★は市主催のもの

講座・講演

★女性セミナー～今さら聞けないマナー講座～(全3回)

ふくさ・風呂敷の使い方から礼儀作法、また海外のマナーも学びます。

日11月22日(月)・30日(火)、12月6日(月)10時～12時 所文化会館 定30人(先着順) 費無料 備風呂敷、500mlペットボトル 申電話で文化会館へ

問文化会館 ☎7158-3462

★公民館料理教室「年越しそばにチャレンジ!手打ちそばを作る」

日11月24日(水)9時30分～12時 所文化会館 備無名庵・上原富夫さん 対市民 定10人(多数抽選) 費1,000円(材料代) 備エプロン、タオル、手ふき 日11月14日までに電話で文化会館へ

問文化会館 ☎7158-3462

★男女がともに担う防災セミナー「防災・減災・コミュニティ!～みんなで守るいのちと暮らし～」

日12月5日(日)13時30分～15時30分 所生涯学習センター 備財市民防災研究所理事・岡島醇さん 対市民 定70人(先着順) 費無料 申電話で企画政策課男女共同参画室へ

問企画政策課 ☎7150-6064

★たっぷり野菜の料理講習会

市内の女性農業者を講師に、手軽にできる、新鮮流山産野菜をたっぷり使った料理を作ってみませんか。

日12月8日(水)/北部公民館 日12月9日(木)/南流山センター 日時間=10時～14時 対市民 定各20人(先着順) 費500円 備エプロン、三角巾、ふきん 申11月2日から電話で農政課へ

問農政課 ☎7150-6086

★古典文学講座「古典と永井荷風」(全3回)

日11月20日・27日、12月4日の土曜10時～12時 所中央図書館 対市民 定45人(先着順) 費無料 備江戸川大学教授・佐藤毅さん 申11月2日9時より電話で中央図書館へ

問中央図書館 ☎7159-4646

庭木の手入れ講習会(社流山市シルバー人材センター主催)

日11月13日(日)10時～15時 所鱈ヶ崎小学校 備千葉大学大学院准教授・近江慶光さん 対将来シルバー会員として庭木の剪定などを希望する方 定30人(先着順) 費1,000円 備木ばさみ 申電話で同センターへ

問同センター ☎7155-3669

リサイクルプラザ・プラザ館の講座

講座名	日時	定員(多数抽選)	費用
ケロクル★クラブ・子どもリサイクル手芸教室 クリスマスの飾りづくり!	11月27日(土) 10時～16時	10人 ※小学3年生～	無料
不用布でクリスマスリースづくり	11月29日(月) 13時～15時	15人	無料
小座布团づくり ～打ち直したの良さを知ろう!～	12月1日(水) 13時～16時	15人	500円
布のリサイクルシリーズ ～携帯ストラップづくり～	12月3日(金) 13時～16時	10人	200円
洗える健康布ぞうりづくり	12月6日(月) 10時～16時	25人	300円

【申し込み】 往復ハガキに開催日、講座名、住所、氏名、電話番号、返信用に宛名を明記の上、11月15日(必着)までに☎270-0174流山市下花輪191リサイクル推進課へ

※持ち物などは返信ハガキで当選者にお知らせ 問リサイクル推進課 ☎7157-8250

市民対象の文化会館パソコン教室

講座名	期日	時間	定員(先着順)	内容
①初心者向けデジカメ編集なんでも講座(全2回)	11月16日(火)・17日(水)	9時30分～12時30分	12人	写真と動画の編集・スライドショー(BGM入り)・ワードでアルバム作成
②エクセルI(入門)講座(全2回)	11月20日(土)・27日(土)	9時30分～12時30分	20人	簡単な集計表作成まで(文字入力ができる方対象)

【費用(テキスト代)】 ①2,500円 ②2,000円 【申し込み】 11月10日までに電話で文化会館へ ※OSはXPを使用(ビスタ・セブンではありません) 問文化会館 ☎7158-3462

生涯学習センターの講座・イベント

	期日	時間	費用
①たのしい韓国語会話(初級レベル・文法の基礎を学んだ方対象)	11月10日～12月22日(第2・4水曜)	13時～14時30分	6,000円(全4回)
②筋力アップトレーニング	①木曜日コース 11月4日～3月24日 ②土曜日コース 11月6日～3月26日	①15時～16時 ②10時45分～11時45分	1回500円(予約不要)タオル持参
③やさしい健康法骨盤体操!	11月14日～12月26日(日曜)	10時～11時	1回500円(予約不要)バスタオル持参
④たのしい心理学2 ～心豊かに暮らすための生活に役立つ心理学～	11月18日～12月16日(毎週木曜)	10時～12時	3,500円(全5回・教材費込み) ※10人未満の場合は開講しません
⑤たのしいトールペイント	11月15日～3月21日(第1・3月曜)	①9時～11時30分 ②12時30分～15時 ③18時15分～20時45分	1回2,000円(教材費別途)
⑥中国語会話中級1	11月6日～12月18日(土曜)	13時15分～14時45分	7,000円(全7回・教材費込み・見学可)
⑦笑って健康!お笑い大行進4	11月22日(月)	14時～16時30分	2,000円(全席指定)

申 問生涯学習センター ☎7150-7474

開放講座「日本文化～浮世絵・組紐」(県立流山おおたかの森高校主催)

日11月13日(日)/浮世絵 日11月20日(日)/組紐 日時間=いずれも10時～12時 所流山おおたかの森高校(大畔) 対市民 定20人(先着順) 費1回200円 申ファクス(「開放講座希望」、希望日、氏名、電話番号・ファクス番号を明記)で同高校へ

問同高校 ☎7154-3551 FAX7155-6991

江戸川大学サテライトセンターの講座

①江戸の粋を伝える「かっぱれ踊り」 日11月15日(月)13時30分～15時30分 費2,000円

②最先端科学はおもしろい!～科学記者が平易に語るサイエンス(全4回)

日11月17日、12月1日・8日・22日の水曜14時30分～16時 費6,000円 【共通事項】 所江戸川大学サテライトセンター 申電話、ファクス、メール(stcenter@edogawa-u.ac.jp)で 問同センター ☎7156-7715 FAX7153-9100

東部公民館パソコン教室

日11月16日(火)～18日(木)9時～11時30分 所東部公民館 備エクセルで住所録や予定表、万年暦を作ります 対キーボード入力ができる方 定20人(先着順) 費500円 備ノートパソコン 申電話または直接東部公民館へ 問東部公民館 ☎7144-2988

働きたい高齢者のための講習会「初めてのパソコン」(社千葉県シルバー人材センター連合会主催)

日11月29日～1月14日のうち8日間9時～16時 所明生情報ビジネス(松戸市) 対60～65歳で現在仕事に就いていない方 定20人(多数抽選) 費無料※詳細は問い合わせを 問同連合会 ☎043-227-5112

会議(傍聴可)

★下水道事業運営審議会

日11月10日(水)14時～16時 所市役所 備公共下水道事業について 問下水道業務課 ☎7150-6096

その他

★手賀沼ウォーキング

①万歩人シリーズ「大堀川～手賀沼ウォーキング」

日11月7日(日)※雨天中止 日受け付け=TX流山おおたかの森駅改札前に8時～8時30分に集合 日コース=流山おおたかの森駅→大堀川→手賀沼・道の駅しょうなん※約8kmのウォーキング。11時30分頃到着予定、現地解散

②歩こう会「晩秋の手賀沼湖畔ウォーキング」

日11月14日(日)※雨天決行 日受け付け=東武野田線初石駅前広場に6時50分集合 日コース=初石駅-(電車)-北柏駅→道の駅しょうなん※約15kmのウォーキング。正午頃到着予定、現地解散

【共通事項】 費無料(交通費は自己負担) 備水筒、タオル、着替え、雨具など 日当日直接集合場所へ

問生涯学習課 ☎7150-6106

★東部地域図書館の地元説明会

平成24年4月開館予定の、東部地域図書館の基本設計の概要について、2回目の地元説明会を開催します。

日11月10日(水)18時30分～20時 所東部公民館

問中央図書館 ☎7159-4646

★国際交流サロン「布で作るかわいいクリスマスツリー」

日11月17日(水)10時～12時 所文化会館 備佐藤元子さん 定15人(先着順) 費300円 備裁縫道具、筆記用具 申電話で文化会館へ

問文化会館 ☎7158-3462

ジョブサポート流山の若年者就労相談・セミナー

①就職相談、個別キャリア・カウンセリング 日11月2日(火)・4日(木)・5日(金)、12月7日(火)、1月11日(火)、2月8日(火)9時～17時 備概ね18～34歳までの求職者 定各日6人(先着順)※1人50分の相談

②「ジョブカフェちば」就活キャラバン隊in流山「自己PRセミナー」 日11月24日(水)9時30分～12時 備概ね15～39歳までの求職者 定20人(先着順)※希望者10人程度の「ちょっと相談」も受け付け

【共通事項】 所ジョブサポート流山(地域職業相談室) 費無料 申電話または直接ジョブサポート流山(☎7156-7888)へ 問商工課 ☎7150-6085

第9回流鉄の鉄道の日

日11月7日(日)10時～15時 所流山駅 備鉄道部品展示、記念乗車券・グッズ販売、乗務員室での記念撮影(当日9時から整理券配布)、流鉄子ども博士認定会(クイズは各駅で配布中) 費無料

問流鉄株式会社 ☎7158-0117

千葉県立特別支援学校流山高等学園「KOYO祭」

日11月13日(日)9時15分～14時50分(販売は9時30分～12時) 所県立特別支援学校流山高等学園(野々下) 備ステージ発表、生徒がつくった野菜、花、手芸、縫製、木工品、手作りパンなどの販売

問同学園 ☎7148-0200

のどとくフェスタ2010

日11月13日(日)9時30分～14時40分 所県立野田特別支援学校(野田市) 備舞台発表、野菜・陶芸品などの製品頒布(10時30分～14時)、PTAバザー(13時15分～14時) ※上履き持参 問同学校 ☎7122-7270

南流山福祉会館まつり

福祉会館利用者および地域の参加者による踊り、歌などの発表。卓球、ヘルスパレーのスポーツ大会もあり。 日11月13日(日)10時～16時30分 所南流山福祉会館 費無料※お茶、

## 「出張!なんでも鑑定団 in 流山」お宝大募集

流山商工会議所創立記念事業として、テレビ東京の人気番組「開運!なんでも鑑定団」の出張鑑定の公開収録を来年3月5日(土)、文化会館で行う予定です。あなたのとっておきの「お宝」を鑑定してもらいませんか。時代、ジャンルは問いません。これは!というお宝をぜひご応募ください。

**応募方法:** 流山商工会議所、市役所マーケティング課で配布の申し込み書に必要事項を明記の上、鑑定品の写真を添付し、12月20日(必着)までに☎270-0164 流山市流山2-312 流山商工会議所「出張!なんでも鑑定団 in 流山」お宝係へ郵送または持参

※選考はテレビ東京の番組担当スタッフが、応募書類を詳細に検討して行います。採用の可能性のある方には、番組スタッフから直接連絡があります

☎流山商工会議所 ☎7158-6111

## 流山市農業まつり

模擬店、新鮮地元野菜販売、ステージイベントなど

11月14日(日)、市総合運動公園で、市とJAとうかつ中央が合同で開催する「流山市農業まつり」が開催されます。

農業共進会や模擬店、新鮮地元野菜販売、ステージイベントのほか、14時からは、体育館内で共進会出品農作物の即売を行う予定です。皆さんでお楽しみいただけますので、ご家族、ご近所、お誘い合わせの上、ぜひご来場ください。

▷日時= 11月14日(日)9時30分~15時30分 ▷場所= 市総合運動公園  
☎農政課 ☎7150-6086 / JAとうかつ中央流山経済センター ☎7150-2255



## 今月の日曜情報センター

場所: おおたかの森出張所ロビー(おおたかの森ショッピングセンター3階)

11月3日(祝) 10時~16時	<b>【日曜インフォメーションセンター】</b> 「121年の扉を開けて~本町界隈・見世蔵への誘い」 新たな情報発信コミュニティスペース「万華鏡ギャラリー 寺田園茶舗見世蔵」の案内や本町界隈の歴史および見どころなどを紹介します。主催: グローバル流山
11月14日(日) 13時~16時	<b>【暮らしの手続き相談】 ~行政書士が答えます~</b> ★遺言、相続、家族の法律(離婚、養子縁組など)や金銭貸借などに関する事 ★成年後見制度や老後の財産管理、住まいに関する事 ※無料。要予約 流山市市民相談室 ☎7158-1616
11月28日(日) 10時~17時30分	<b>【フラワーサークル ポプラ】</b> プリザーブドフラワーやアートフラワーを使ってクリスマスリースやお正月用のアレンジなどを展示・販売します。体験講座あり。 ・プリザーブドフラワーミニクリスマスアレンジ講習 材料費込み体験講習料(1,000円) 11時から、13時から、15時からの3回。各6名当日先着 主催: フラワーサークルポプラ

☎マーケティング課 ☎7150-6308

## 秋の全国火災予防運動

「消したかな」あなたを守る 合言葉

「秋の火災予防運動」が11月9日から15日まで全国一斉に展開されます。これからの季節は、空気が乾燥し強い風が起りやすくなるため、火災が発生すると被害が大きくなります。

昨年中、市内で発生した火災は35件で、6人の死傷者が発生し、火災原因のトップは、「放火または放火の疑い」でした。放火されない環境づくりは、各家庭と地域が連携して、燃えるものを屋外に放置しないことが大切です。

住宅用火災警報器は、住宅火災からあなたの命と財産を守る切り札です。まだ設置していない方は、早急に設置してください。

期間中は、消防署および消防団が火災予防を呼びかけるほか、危険物施設などの立入検査を実施します。なお、運動初日の11月9日午前7時に、市内一斉にサイレンを鳴らし火災予防を呼びかけますので、火災とお間違えないようご注意ください。

☎予防課 ☎7158-0270

**消防音楽隊演奏会**

▷日時= 11月13日(土)10時30分~11時 ▷場所= 流山おおたかの森駅南口都市広場  
☎消防総務課 ☎7158-0299

## 119番通報は、あわてずに落ち着いて!

火災や救急などで119番へ通報するとき、慌てていては大事なことが伝わりません。落ち着いて正しい状況を伝えてください。

【通報では次のことをお伺いします】

- ① 119番消防です。火事ですか? 救急ですか?
  - ② 場所はどこですか? (消防車、救急車がどこへ向かえばいいのかわかる住所を正しく伝えてください。分からない場合は、近くに見える目標などを教えて下さい。)
  - ③ どうなさいましたか?  
火災の場合は、何が燃えているか、怪我人や逃げ遅れの人はいるのか。救急の場合は、急病、けが、交通事故などの種類を明確に、誰がどうしたのか。また、性別、年齢、どこが痛いのかなどを教えてください。
  - ④ あなたの名前と電話番号を教えてください  
以上のことを落ち着いて119番通報して下さい。
- ☎消防防災課 ☎7158-0151

## 11月の見世蔵イベント

- ① 寺田園茶舗・陶器市  
蔵に眠っていた器の、期間限定わけあり陶器市です。  
期間: 11月5日(金)~7日(日)
- ② 流山本町界隈史跡ガイドツアー  
みりんで栄えた流山本町の魅力をガイド付きでご案内。  
▷日時= 11月13日(土)Aコース9時30分平和台駅出発、Bコース11時30分見世蔵出発 ▷参加費= 無料 ▷定員= 20人(先着順) ▷申し込み= 電話で見世蔵へ
- ③ 世界一の万華鏡作家による「万華鏡作り講座」  
ビーズの入れ替え可能な万華鏡を作ります。  
▷期日= 11月23日(祝) ▷講師= 中里保子さん ▷参加費= 2,500円(材料費込み) ▷申し込み= 電話で見世蔵へ  
※11月1日~平成23年3月31日までは、開館時間が10時~16時まで、定休日が月・火曜に変更となります  
☎見世蔵(NPO法人グローバルながれやま) ☎080-4158-0133



## 11月 相談あんない

相談日が祝・休日などの場合は、休みとなります。事前に問い合わせを。

**市民相談室の相談**  
月~金曜(8時30分~17時)  
☎7158-1616

- ① 法律相談(予約制)  
火・木曜(13時~15時40分)  
※23日を除く
- ② 悩みごと相談(予約制)  
(人権・行政)  
月曜(10時~15時)
- ③ 税務相談(予約制)  
5日(13時~16時30分)
- ④ 登記相談(予約制)  
10日(13時~15時40分)

### ⑤ 交通事故相談(予約制)

15日(10時~15時)

### ⑥ 不動産相談(予約制)

17日(13時~16時30分)

### ⑦ 暮らしの手続き相談(予約制)

※予約は2日前までに

14日(13時~16時)

※おおたかの森日曜情報センターでの出張相談

### ⑧ 外国人相談(予約制)

※予約は1週間前までに

24日(13時~16時)

### その他の相談

#### 消費生活相談

月~金曜(9時~16時30分)

消費生活センター

☎同センター ☎7158-0999

#### 育児相談

月~金曜(9時30分~16時30分)

子育て支援センターゆうゆう

☎同センター ☎7144-7926

#### 職業相談・紹介

月~金曜(8時30分~17時)

☎地域職業相談室(ジョブサポート流山) ☎7156-7888

#### 心配ごと相談

水曜(10時~15時)

ケアセンター

☎社会福祉協議会 ☎7159-4735

#### 子ども家庭悩みごと相談

月~金曜(10時~16時)

家庭児童相談室

☎同相談室 ☎7158-4144

#### 障害者就労相談

月~金曜(9時~17時)

※平日のみ予約制

障害者就労支援センター

☎同センター ☎7155-6421

#### 幼児教育相談

火・木曜(9時~14時)

不在の時は ☎7150-8390

教育研究企画室

☎幼児教育研究室 ☎7154-8781

#### 教育相談

月~金曜(9時~16時)

※第3水曜を除く

教育研究企画室

☎教育相談室 ☎7150-8390

#### 青少年相談

月~金曜(9時30分~16時30分)

※第3水曜を除く

青少年指導センター

☎同センター相談室 ☎7158-7830

#### 療育相談

月~金曜(9時~16時)

つばさ学園内療育相談室

☎療育相談室 ☎7154-4844

#### 子育て電話相談

月~金曜(9時~16時)

土曜(9時~11時30分)

☎平和台保育所 ☎7158-1435

江戸川台保育所 ☎7152-0648

向小金保育所 ☎7174-8853

#### 幼児ことばの相談室

月~金曜(9時~16時)

ケアセンター

☎療育相談室 ☎7154-4844

#### 心の相談(予約制)

8日・22日(13時~16時)

心の相談室

☎障害者支援課 ☎7150-6081

#### 酒害相談

2日・26日(18時30分~20時30分)

江戸川台福祉会館

14日(14時~16時)

向小金福祉会館

☎流山断酒新生活 ☎7153-7422

#### 年金相談(予約制)

12日(9時30分~15時30分)

市民相談室 先着12人

☎国保年金課 ☎7150-6110

#### わが家の耐震相談・無料診断

月~金曜(9時~16時)

昭和56年以前建築の木造住宅対象

☎建築住宅課 ☎7150-6088